

UMBAUANLEITUNG / CONVERSION INSTRUCTIONS

HEIZRÖHRENTAUSCH / REPLACING THE HEATER TUBES



1. Allgemeine Hinweise

1.1 Allgemeines





Diese Dokumentation beschreibt den Austausch der Heizröhre und richtet sich an den Fachhandwerker. Die Montage des Ersatzteils sowie die Wiederinbetriebnahme des Gerätes dürfen nur entsprechend dieser Anleitung und der Anleitung des Gerätes ausgeführt werden.



Hinweis

Beachten Sie die mit dem Gerät mitgelieferte Anleitung sowie gegebenenfalls weitere mitgeltende Dokumente!

2. Mitgeltende Dokumente

-  289971 IR Premium 1650 - 2000 CL H
-  289973 IR Premium 6000
-  289974 IR Premium 6000 Tower
-  289972 IR Premium Plus 1650 - 2000

3. Zutreffende Geräte

- IR Premium Geräte

4. Hinweise



Geräteschaden

Berühren Sie die Röhre nicht mit der Hand.

5. Reinigung, Pflege

Wenn die Röhre mit Fett verschmutzt ist, reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch und Alkohol.

5.1 Lieferumfang

- Heizröhre

6. Montage / Demontage

Folgen Sie den Bildern.

1. General information

1.1 General information





This document describes the replacement of the heater tubes and is aimed at qualified contractors. The spare part may only be installed and the appliance started up again in accordance with these instructions and the instructions accompanying the appliance.



Note

Observe the instructions provided with the appliance as well as any other applicable documents.

2. Further applicable documents

-  289971 IR Premium 1650 - 2000 CL H
-  289973 IR Premium 6000
-  289974 IR Premium 6000 Tower
-  289972 IR Premium Plus 1650 - 2000

3. Relevant appliances

- IR Premium Geräte

4. Information



Appliance damage

Never touch the tubes by hand.

5. Cleaning, care

If the tubes are contaminated by grease, clean them with a damp cloth and white spirits.

5.1 Standard delivery

- Heating tube

6. Assembly / removal

Follow the images.



1. Remarques générales

1.1 Généralités

Cette documentation décrit le remplacement des tubes de chauffage et s'adresse à l'installateur. Le montage de la pièce de rechange ainsi que la remise en service de l'appareil doivent être réalisés conformément à cette notice et à la notice de l'appareil.



Remarque

Respectez la notice fournie avec l'appareil ainsi que les autres documents applicables !

2. Documentation applicable

	289971	IR Premium 1650 - 2000 CL H
	289973	IR Premium 6000
	289974	IR Premium 6000 Tower
	289972	IR Premium Plus 1650 - 2000

3. Appareils concernés

- IR Premium Geräte

4. Remarques



Endommagement de l'appareil

Ne touchez pas le tube avec la main.

5. Nettoyage et entretien

Si le tube est taché de graisse, nettoyez-le avec un chiffon humide et de l'alcool.

5.1 Fourniture

- Tube de chauffage

6. Montage / démontage

Suivez les illustrations.

1. Algemene instructies

1.1 Algemeen

In deze documentatie wordt het vervangen van de verwarmingsbuizen beschreven. Deze is bestemd voor de installateur. De montage van het vervangingsonderdeel, evenals het opnieuw in bedrijf nemen van het toestel mogen alleen worden uitgevoerd in overeenstemming met deze handleiding en de handleiding van het toestel.



Instructie

Houd rekening met de bij het toestel geleverde handleiding, evenals eventueel andere geldende documenten!

2. Overige geldende documenten

	289971	IR Premium 1650 - 2000 CL H
	289973	IR Premium 6000
	289974	IR Premium 6000 Tower
	289972	IR Premium Plus 1650 - 2000

3. Relevante toestellen

- IR Premium Geräte

4. Instructies



Beschadiging van het toestel

Raak de buizen niet met de hand aan.

5. Reiniging, verzorging

Wanneer de buizen zijn besmeurd met vet, reinig deze dan met een vochtige doek en alcohol.

5.1 Leveringstoebehoren

- Verwarmingsbuizen

6. Montage / demontage

Ga te werk zoals op de afbeeldingen wordt weergegeven.



1. Obecné pokyny

1.1 Obecné informace

Tato dokumentace popisuje výměnu topných trubíc a je určena odborníkům. Montáž náhradního dílu a opětovné uvedení přístroje do provozu smí být provedeno pouze v souladu s pokyny tohoto návodu a návodu k obsluze přístroje.



Upozornění

Dodržujte pokyny uvedené v návodu dodaném spolu s přístrojem a v dalších souvisejících dokumentech!

2. Související dokumentace

	289971	IR Premium 1650 - 2000 CL H
	289973	IR Premium 6000
	289974	IR Premium 6000 Tower
	289972	IR Premium Plus 1650 - 2000

3. Přístroje, kterých se informace týká

- IR Premium Geräte

4. Pokyny



Poškození přístroje

Nedotýkejte se trubice holýma rukama.

5. Čištění, údržba

Pokud je trubice znečištěna mastnotou, vyčistěte ji vlhkou utěrkou a alkoholem.

5.1 Obsah dodávky

- Topná trubice

6. Montáž / demontáž

Postupujte podle obrázků.

1. Общие указания

1.1 Общие сведения

Данная документация содержит описание порядка замены нагревательных трубок и предназначена для технического специалиста. Установка запасного элемента, а также последующий ввод в эксплуатацию прибора должны осуществляться согласно данному руководству и руководству к прибору.



Указание

Соблюдайте указания из прилагаемого к прибору руководства, а также из других сопутствующих документов!

2. Сопутствующие документы

	289971	IR Premium 1650 - 2000 CL H
	289973	IR Premium 6000
	289974	IR Premium 6000 Tower
	289972	IR Premium Plus 1650 - 2000

3. Соответствующие приборы

- IR Premium Geräte

4. Указания



Повреждение прибора

Нельзя брать за трубку руками.

5. Чистка и уход

При образовании на трубках жировых отложений ее чистка производится влажной тканью, смоченной спиртом.

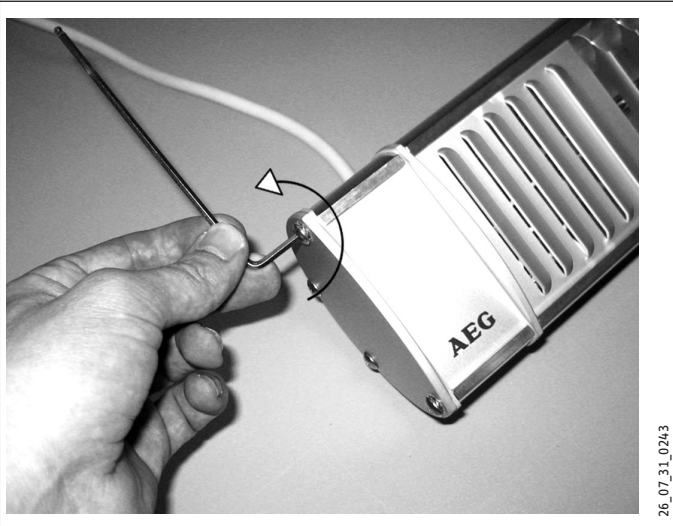
5.1 Комплект поставки

- Нагревательные трубки

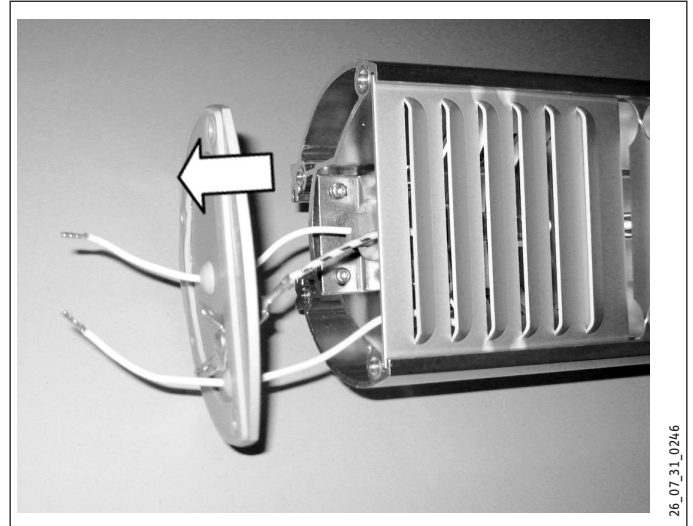
6. Установка / разборка

Операции показаны на иллюстрациях.

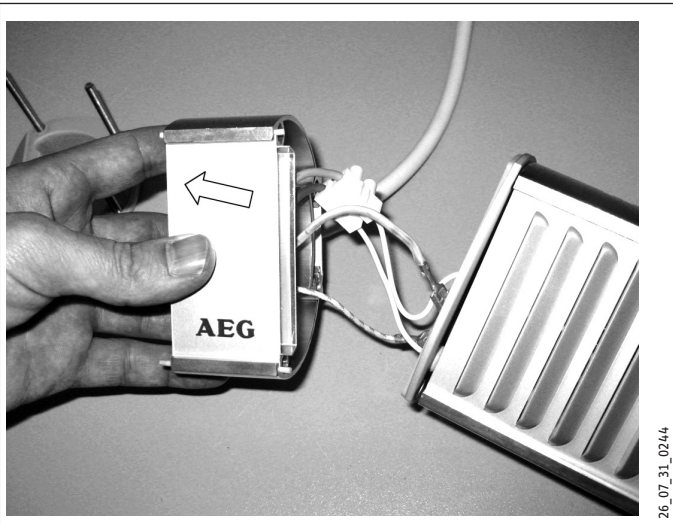
1.
1.1



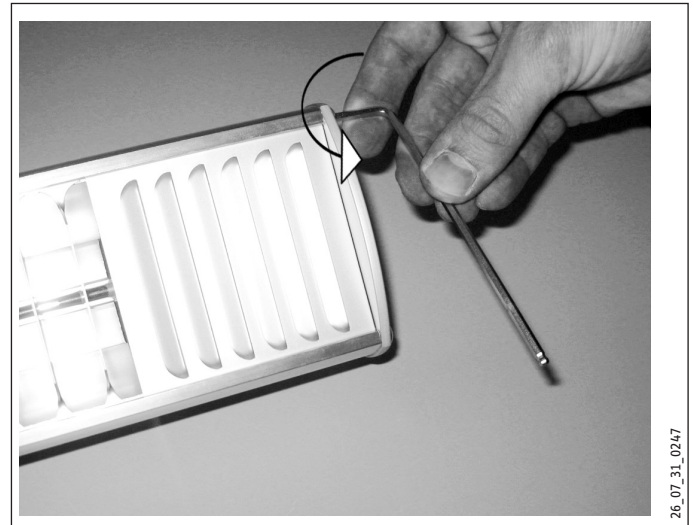
1.4



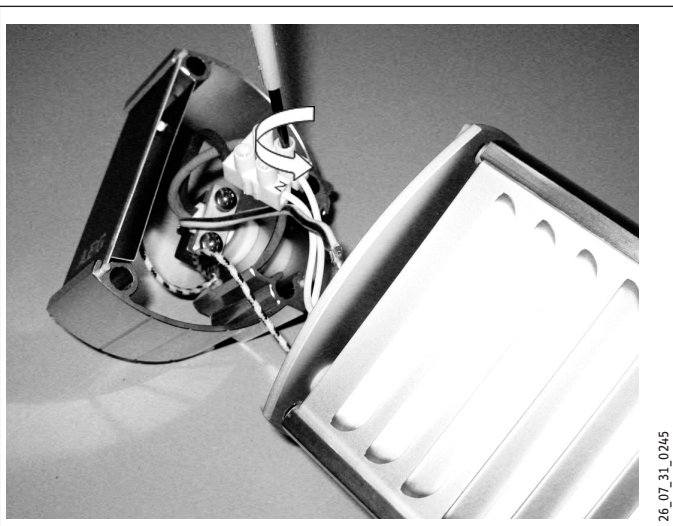
1.2



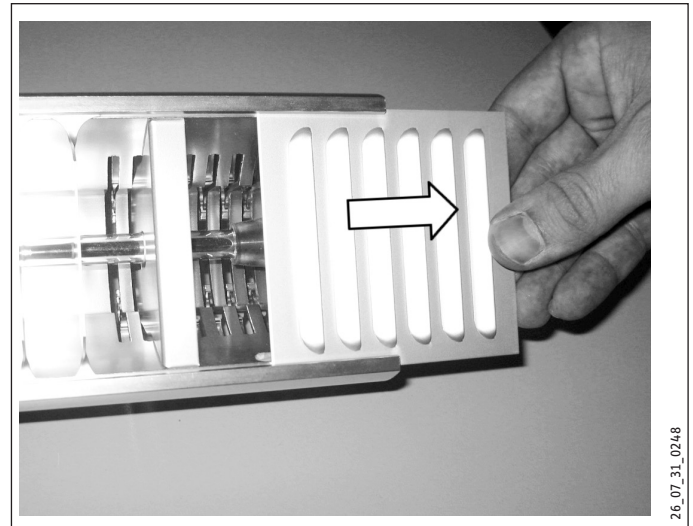
1.5



1.3



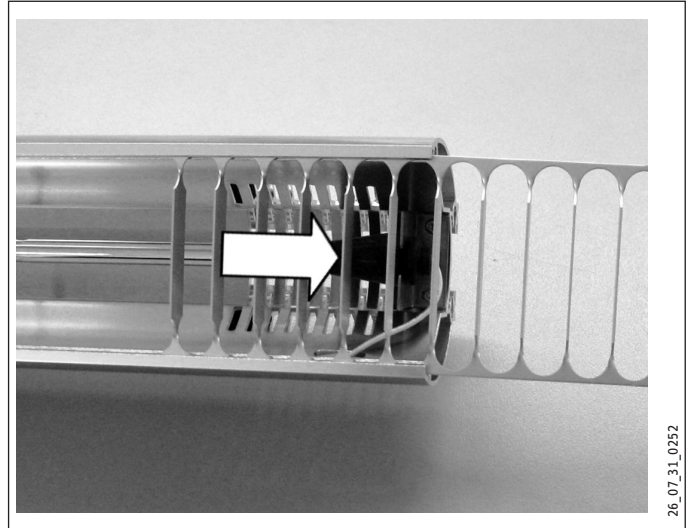
1.6



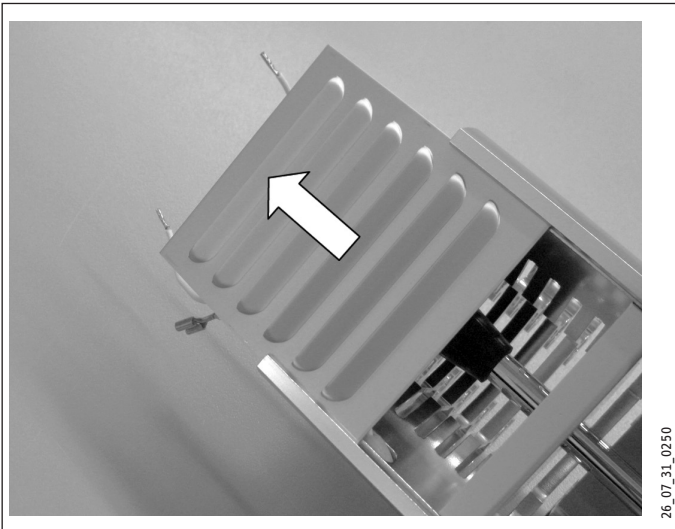
1.7



1.10



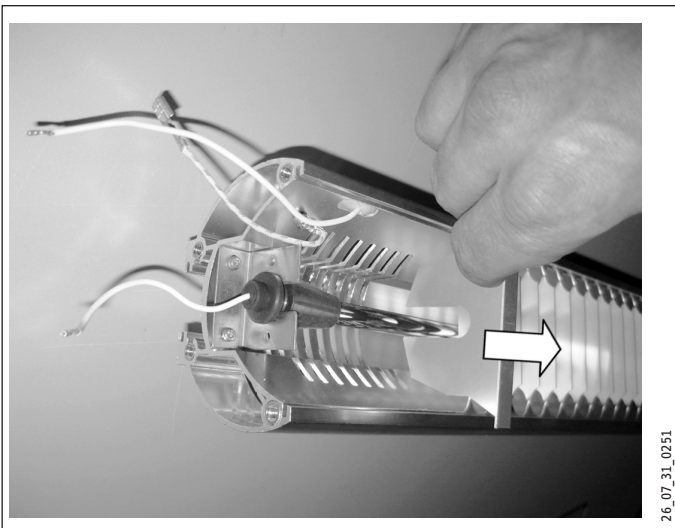
1.8



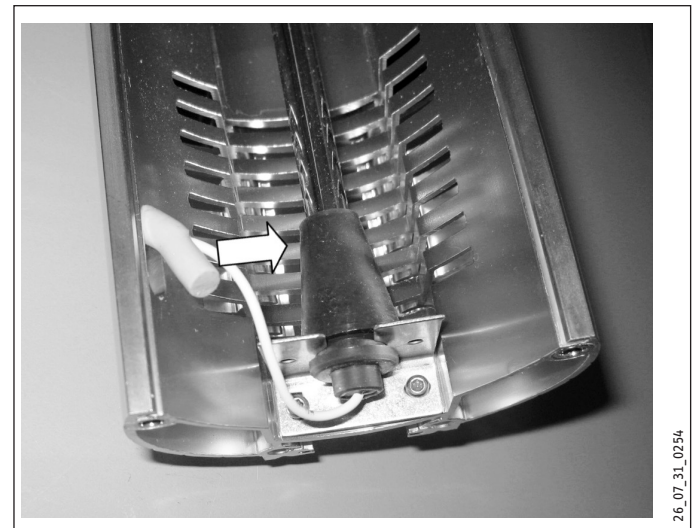
1.11



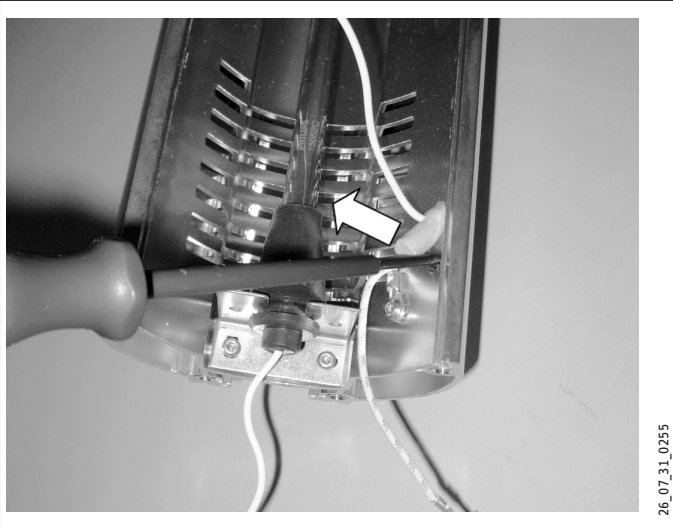
1.9



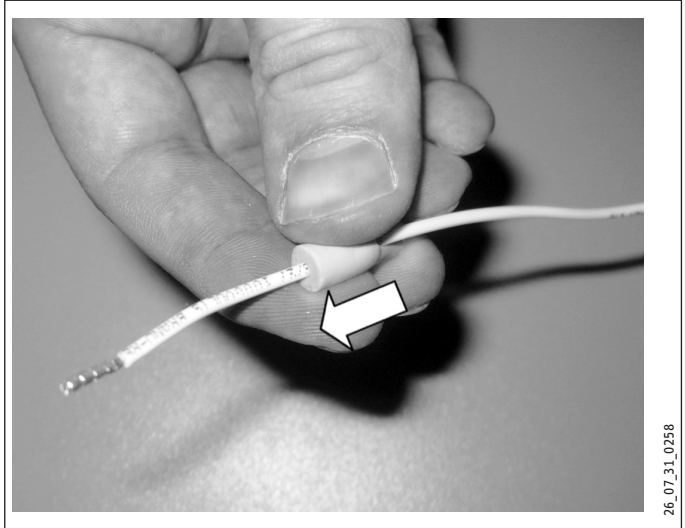
1.12



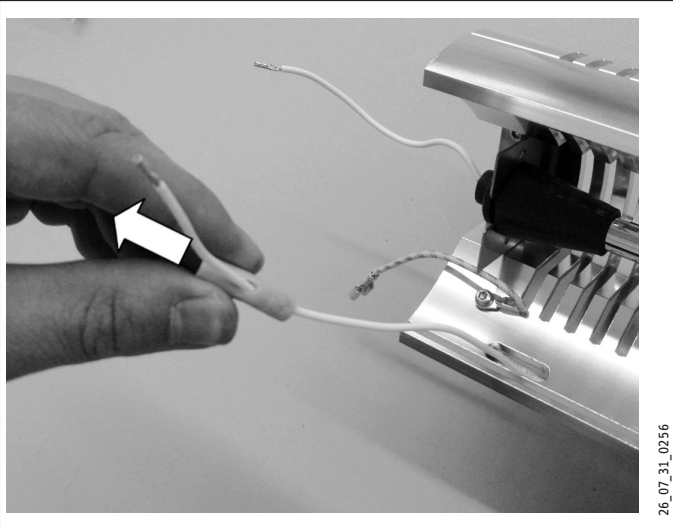
1.13



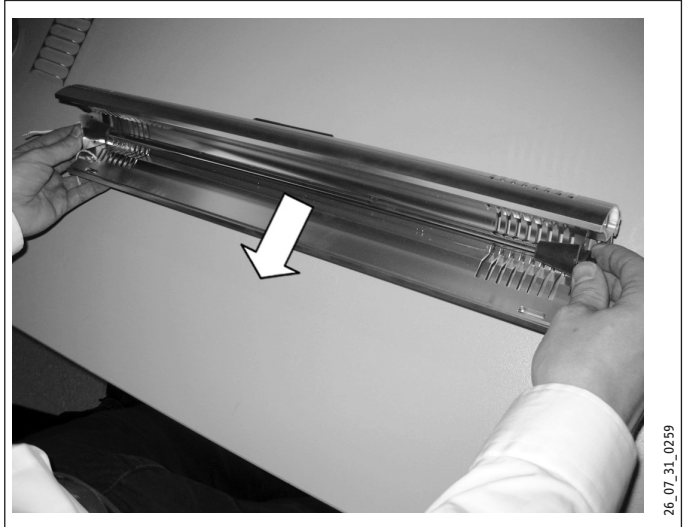
1.16



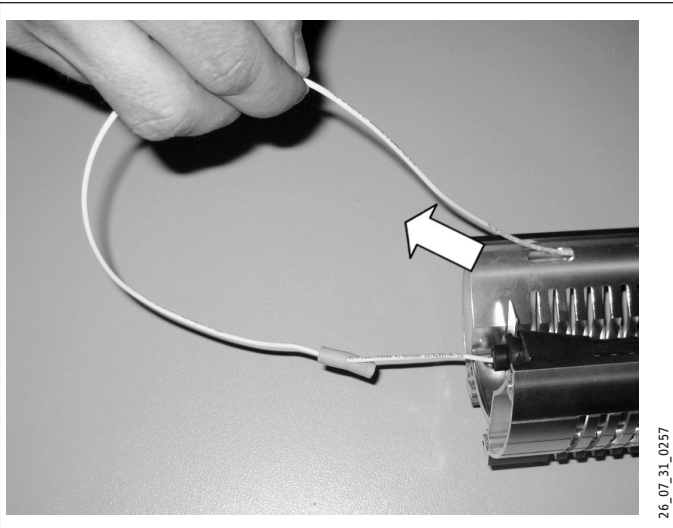
1.14



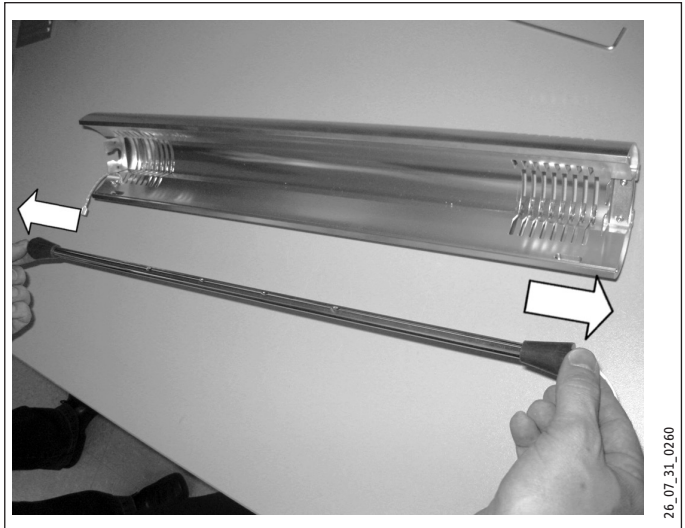
1.17



1.15



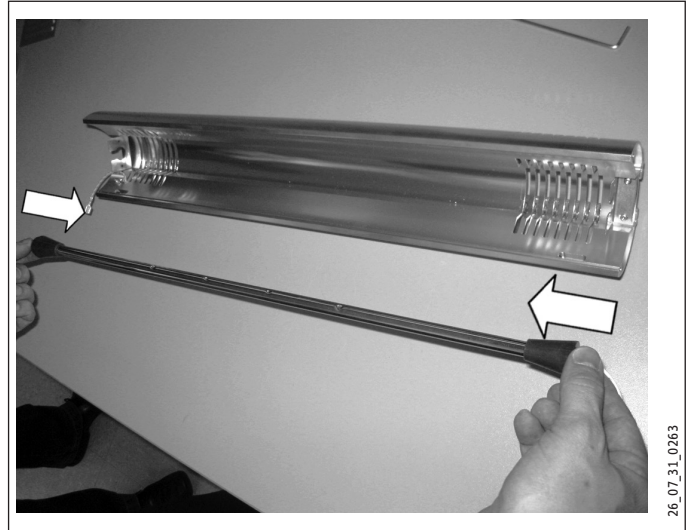
1.18



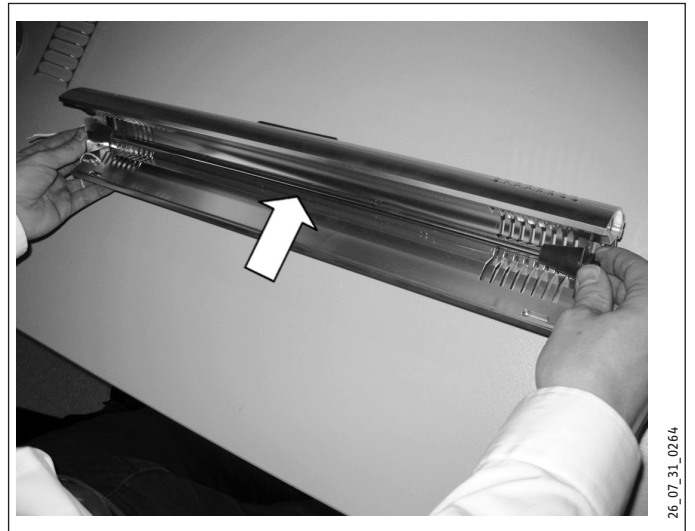
1.19



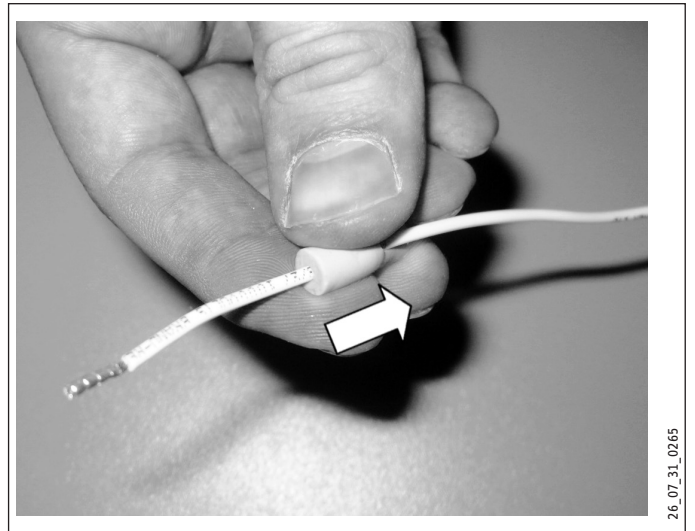
2.
2.1



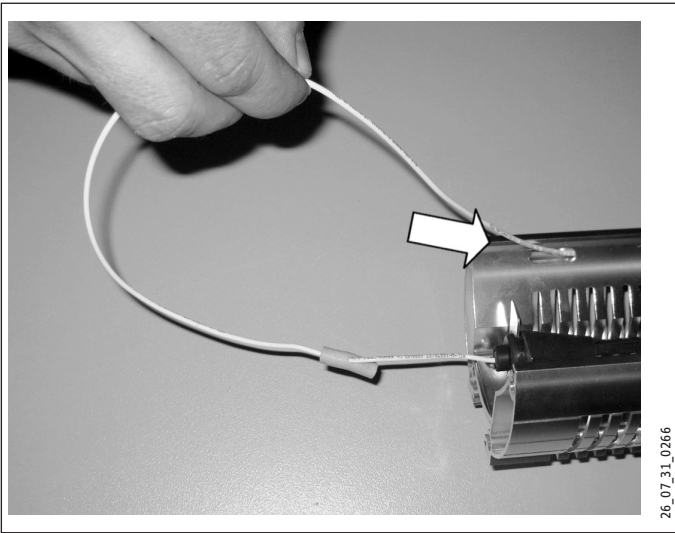
2.2



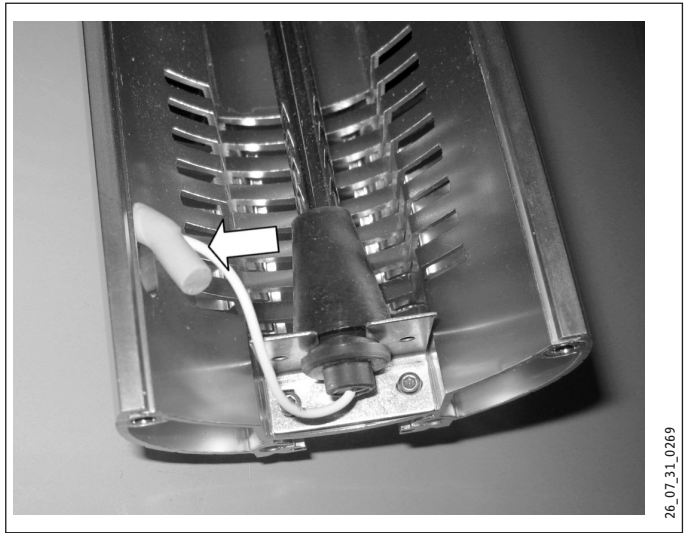
2.3



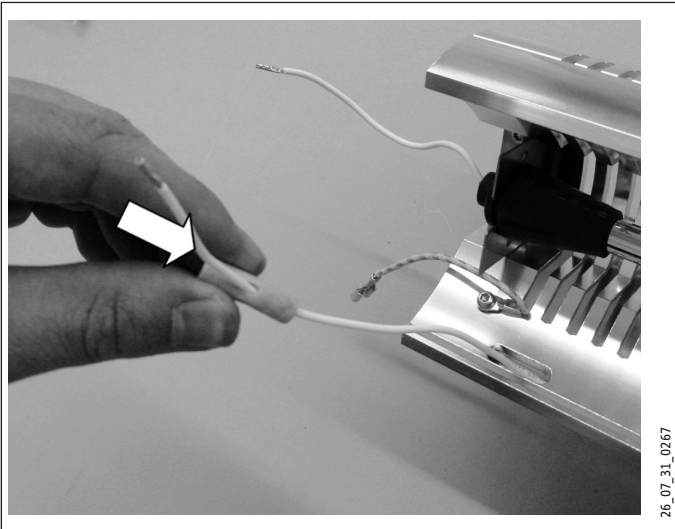
2.4



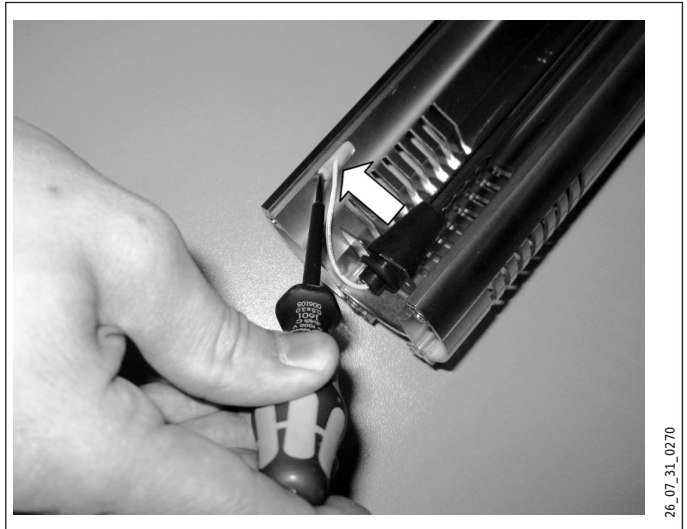
2.7



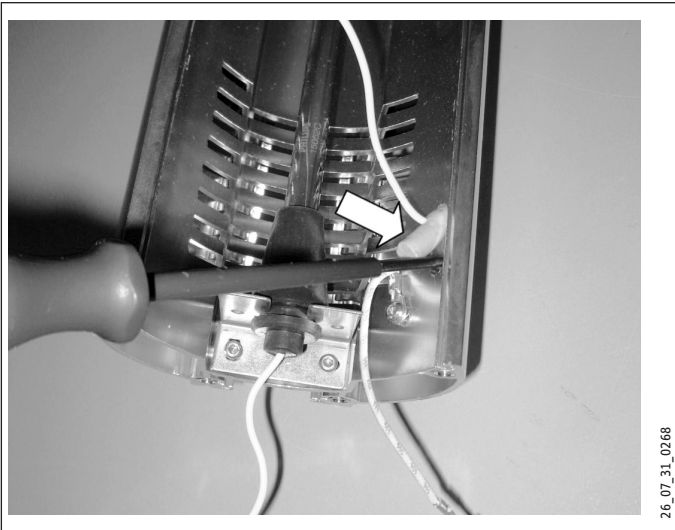
2.5



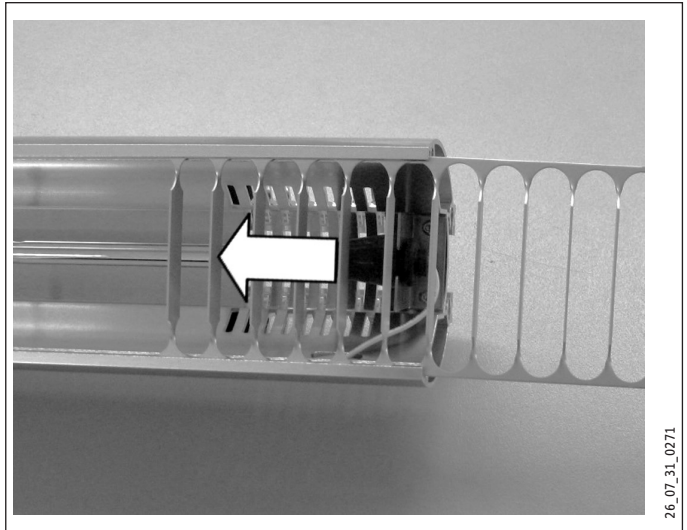
2.8



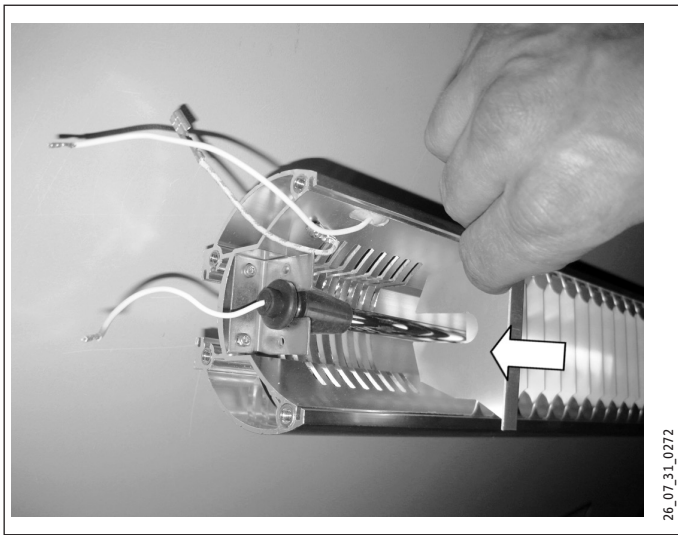
2.6



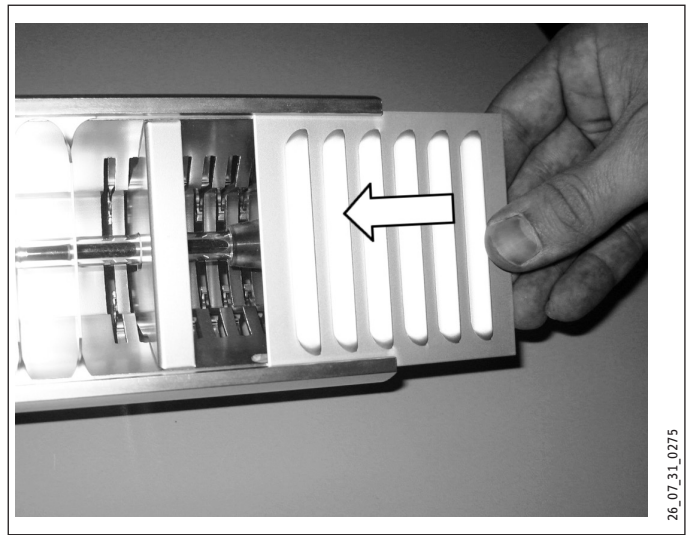
2.9



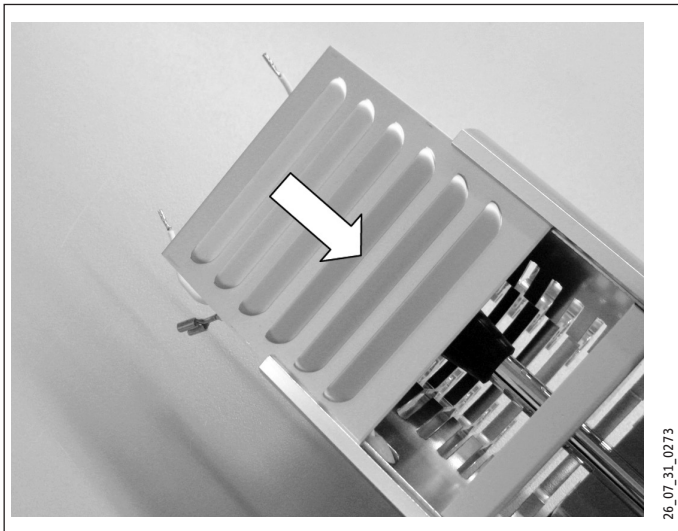
2.10



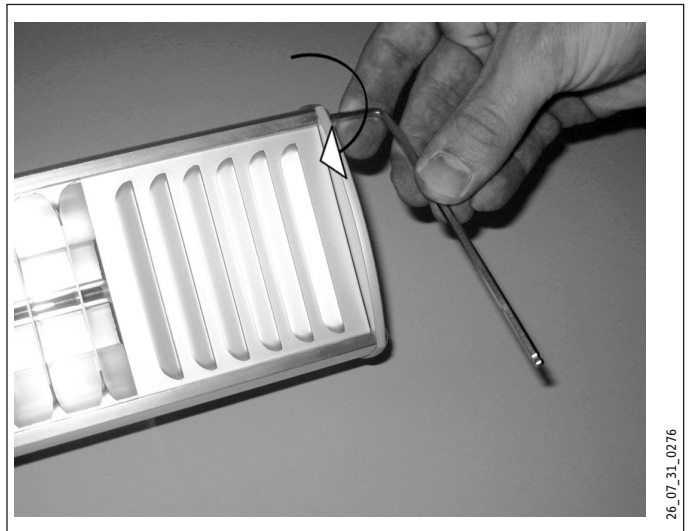
2.13



2.11



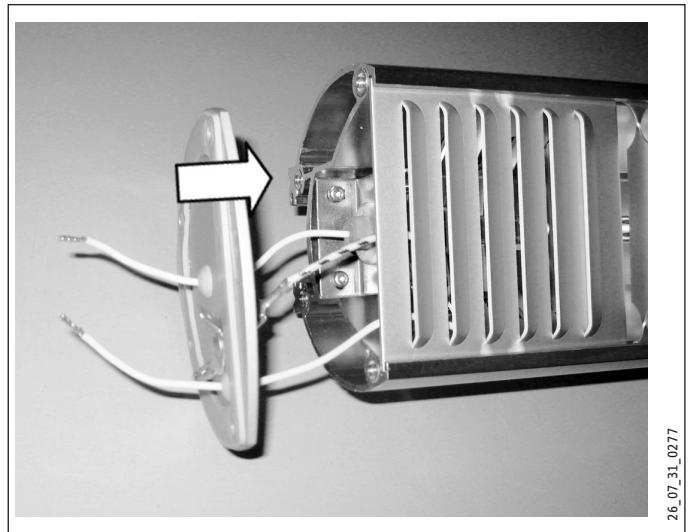
2.14



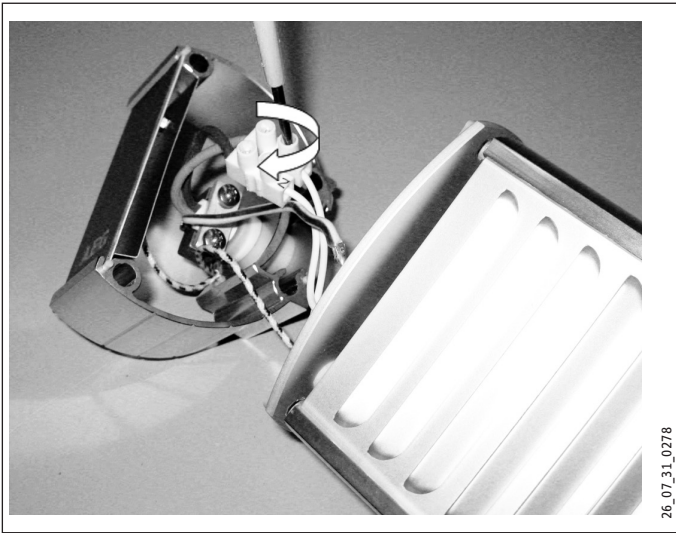
2.12



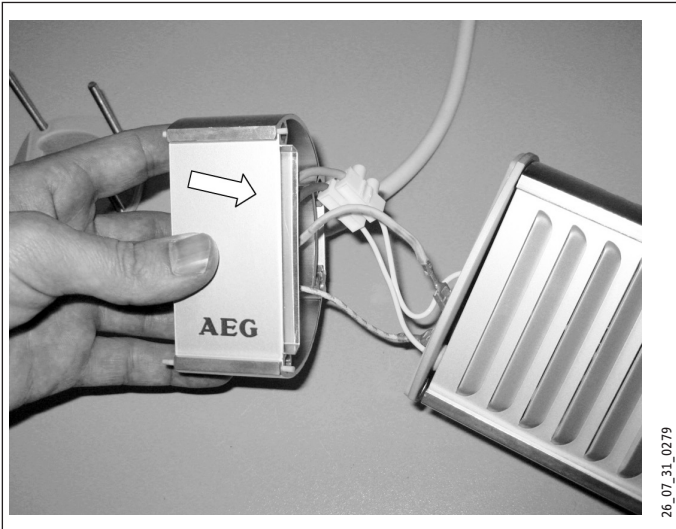
2.15



2.16



2.17



2.18

